



Agence d'approvisionnement et de passation de contrats internationaux du Canada

Un partenaire de confiance dans le monde entier depuis 65 ans

La Corporation commerciale canadienne (CCC) jouit d'une longue et solide histoire de collaboration avec des entreprises canadiennes novatrices dans les provinces maritimes. En fait, le Canada atlantique compte des fournisseurs ayant obtenu certains des plus importants contrats de la CCC dans le secteur de la défense.

Collaboration, crédibilité et compétitivité dans le Canada atlantique

Les Forces aériennes norvégiennes se sont tournées vers la CCC pour trouver une solution dans le but de remplacer une aile de leur avion P3 Orion. L'expertise dans l'approvisionnement de la Corporation et ses liens de longue date avec les Forces aériennes norvégiennes ont permis de conclure un accord de services d'approvisionnement (ASA) personnalisé. L'ASA qui en a découlé a conduit à un contrat prévoyant l'achat de six jeux d'ailes P3, pour 55 millions de dollars, qui seront installés par la société IMP Aerospace Limited d'Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Dans les cinq dernières années, la CCC a aidé près de 20 entreprises du Canada atlantique du secteur de l'aérospatiale, de la défense et de la sécurité en signant 314 contrats pour une valeur totale de plus de 120 millions de dollars.

La CCC a collaboré étroitement avec des partenaires comme l'Aerospace and Defence Industries Association of Nova Scotia (ADIANS) et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) en vue de veiller à ce que les entreprises du Canada atlantique demeurent concurrentielles dans ces secteurs, et de sensibiliser davantage les entreprises qui mènent des activités dans d'autres secteurs. Ensemble, la CCC et ses partenaires tenteront de renforcer la présence des entreprises du Canada atlantique sur les marchés étrangers.

Pour communiquer avec la Corporation commerciale canadienne :
50, rue O'Connor, 11^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0S6
Tél. : 613-996-0034; sans frais au Canada et
aux États-Unis : 1-800-748-8191
Télééc. : 613-995-2121
www.ccc.ca



Agence d'approvisionnement et de passation de contrats internationaux du Canada

Un partenaire de confiance dans le monde entier depuis 65 ans

Collaboration, crédibilité, compétitivité

La Corporation commerciale canadienne (CCC) continue de remplir son mandat consistant à promouvoir et à faciliter le commerce entre les exportateurs canadiens et les acheteurs étrangers. L'année a été marquée par des réalisations importantes dans la capacité de la CCC de cerner de nouveaux débouchés et de gérer un portefeuille actif dans des marchés du monde entier.

Collaboration : La CCC continue d'être un partenaire clé du portefeuille du commerce international du Canada avec le MAECI et EDC.

En 2010-2011, la CCC :

- a aidé les entreprises canadiennes en concluant des contrats dont la valeur totale se chiffre à 1,6 milliard de dollars;
- s'est orientée dans les dédales des marchés et a collaboré avec des entreprises canadiennes pour gérer d'importants contrats commerciaux fructueux dans 68 pays;
- a créé et maintenu 18 300 emplois au Canada.

La Corporation s'est concentrée sur cinq secteurs d'activités qui cadrent avec les besoins des exportateurs canadiens :

- **les ventes au département américain de la Défense (DoD)** dans le cadre de l'Accord sur le partage de la production de défense (APPD) et à la National Aeronautics and Space Administration (NASA);
- **les ventes à l'échelle mondiale de matériel militaire et de sécurité** aux alliés et aux nations d'optique commune;
- **les ventes d'affaires commerciales internationales (ACI)** (surtout dans le secteur de l'infrastructure) à des acheteurs publics dans les marchés émergents et les marchés en développement, particulièrement en Amérique latine et en Afrique;
- **la fourniture de services d'approvisionnement à des ministères fédéraux**, à l'appui de leurs programmes internationaux;
- **le financement des opérations commerciales avec des acheteurs du gouvernement cubain** dans les secteurs touristique et agricole, à l'appui des fournisseurs canadiens menant des activités d'exportation à Cuba.

Crédibilité : Au cours des 65 dernières années, la CCC a collaboré avec le département américain de la Défense, favorisant une industrie de la défense forte et mutuellement avantageuse à l'échelle de l'Amérique du Nord.

Compétitivité : La CCC aide les exportateurs canadiens à commercialiser des produits et des services novateurs sur les marchés internationaux.

Les services de maître d'œuvre et d'approvisionnement de la CCC continuent d'offrir des solutions de défense sur mesure et à la fine pointe de la technologie qui répondent aux demandes particulières des gouvernements du monde entier. Grâce à son expertise en approvisionnement et en passation de contrats, la Corporation a été en mesure d'aider les exportateurs canadiens à pénétrer des marchés complexes et à atténuer les risques inhérents aux projets et aux marchés.